

No. 1.

Dr. Kun. Seem. Swecht zu Widdus Deenâ.

Jahn. 12, 46. Jahn. 8, 58. Mars. 14, 61. 62.

1. Laist. Gt. 17, 34. 2. Not. 13, 11.

1. 2. 3. 4.
5h.

Dr. Runn. Seemas Swehtsâs Widdus Deenâ.

Dfeed: Ta Schehlastibas Sauley. P. Gr. No 35.

Tessti: Es, tas Gaischums, ^{makis} esmu ^{makis} Saule, ma
in Mats, mas eersch manni tizy, ne pa-
lees Tumsibâ. Zahn. Ew. 12, 46.

Pirms nesâ Ahbraâms bija, Es esmu.
Zahn. Ew. 8, 58.

Es esmu Kristus, ta augsti-
teiyama Dehls, un juhs redseet ta Zilwera Dehlu
sehsham pee labbas Pohnas ta Spehsa,
un ar Debbes-Padebbesim nahsam.

Mat. 14, 61. 62.

Teizeet to Kungu, jo Wensch irr lab,;
jo Wintya Schehlastiba palees muh-
schigi. 1 Lais. Gr. 17, 34.

Brahli, effat lihq smi, tohpeet spilnigi,
ee preeyajeetees sawâ Starpâ, turrajt
weenadu Brahtu, effeet meerigi; tad
tas Deewo tahs Mihlestibas un ta Meera
buh ar jums. 2. Korint. 13, 11.

Mihli Brahli un Mahfas! Eersich
schahm swehtahm Deenahm tohpe daudj
no ta runnahts un dfeedahts, Mahtu
neisfar namu leelu Mihlestibu muhsu
mihlais Debles Tehus mums irr parah-
dijis, gaur to, Ma Wunsch sawu weenigu
Dehlu irr atsuhtijis un mums to paschu
dewis. Wunsch irr tas Deewo tahs Mihle-
stibas un ta Meera, (no Ma eersich muhsu
Tersta fazzichts tohp:)

66

Tas Deews tahs Mihlestibas un ta
Meera ar jums buhs. Fahnis farsna no
Winna: Deews ir ta Mihlestiba.

Un scho sawu Mihlestibu ir Winsh pa-
rahdijs gaur to na Winsh sawu Dehlu
insuktyis Pasaulē, na mums buhs gaur
Winna dsikwoht. Ta Mihlestiba muhsu m.
Schwa ir muhsu mihlu Kungu un Pestita,
ju pee mums atnefsi. Deews ir sawu
Sirdi, na ir pilna no Mihlestibas, ta
farsnoht, pah mums islehjis. Winsh ir
tas Deews ta Meera. Tas ir: pee Winna
weenigi ween mehs atrohdam swehtu Laimi,
Swehtibu un Schehlstibu; jo tas Wahrds
Meers, wiss, wissadu Labbumu usrahda;
tapeh, ir tas weens jauns Wahrds:

Tas Deews tahs Mihlestibas un ta Meera.
Mehs effam jaw peeminnejuschi, Na Deews
weens Deews tahs Mihlestibas un ta Meera
bukdams, scho sawu Mihlestibu us mums
Zaur to in parahdijis, Na Winna m. Dehls
Jesus Kristus muhsu nabbagu Meesu un
Affinim in peenehmis. Mehs gribbam to
fwehtu Garu luhgt, Na Winsh scho leelu
Mihlestibu eerssch muhsu firdim atjaunatu.
Eerssch teem Wahrdeem Jesus, No es esmu
lassijis, irr wiss eersschâ, No mums tas mihlais
Teffitais in sagahdajis. Winsh sarsra: Es,
tas Gaischums, esmu nahyis Pasaulê.
Wiss bija tumsh, wiss bija Na nomirris,
wiss bija eerssch Maldischanas. Bet Winsh
nahre, tas ihstems Gaischums, Nam bij

wissus Zilwerus apssaidroht. Un eersch
Winna, eersch ta Gaischuma, warram meh
mahyites Deewu pasiht, tur warram meh
to Deewa Mihlestibu saprast, tur tohp mums
tas Zelsch us Deewa Sirdi parahdihts.

Mad Winna Gaischums eersch Sirds spihd,
Mad Winnsch, Mas pitms ne Ma Ahbraams
bija, jaw bija tas muhschigais Deewa Dehls,
Mad Winnsch, Mas no sew pascha sarra: Ma
Winnsch weenreisi eersch leela spehsra un
Gohdibas atsal nahrs, Mad Winnsch weenai
nabbagai Sirdi, Ma winnas Brahls, Ma
winnas Salihdsinatais parahdahs, tad
tohp ta Sirds, Mas papreerschu tumscha
bija, ar Gaischumu peepildita, ta Sirds
redf nu sawu Pradditaju, sawu Kungu un
Deewu

eerſch zitta Gaiſchuma, tad ta zittu ne
no juht, Na ween Mihleſtibu un Sirds=
ſchehlaſtibu no Winna, tad ta wann wiſs=
labbaru Salauſchanu us Winna nemtees.

Mihli Brahli un Mahſas! Mad mehſ
tiſe daudſ no ta runnajam, no Deewſ
pee mums in darrijis, tad in tas arrid=
ſan wajadſigs, ſewiſchſi eerſch ſchahm
Deenahm apdohmaht, no Deewſ no mums
gribb un wann ſagaidiht. Deewſ in mums
ſawu Dehlu dewis, Wiſſch in mums ſawu
weenigu Dehlu dahwinajis, Na mehſ
eerſch Winna to muhſchigu Dſihwoſchanu,
no mehſ pamettuſchi bijam, atral dabbutu.
Tas Teſtitais in no ta Mihſpja Winna m.

Tehwa isgahjis, un ~~in~~ muhsu Brahmis
tappis, Na Wunsch muhs warretu gaur
sawu ruhrtu Zeeschanu un Nahwi ar Deewa
salihdsinaht.

Us Brahdu Wihsi pateizam mehs nu Wih-
nam par to? No buhs mums atsal
pehy Wihya Patisschanas darriht?

Cesssch weena Tersta stahw: Teizeet to
Kungu, jo Wunsch in lab, jo Wihya Scheh-
lastiba paleer muhschigi. Mehs gan ne
warram Wihnam dauds doht, tas in teef!
Pet mihli Brahli un Mahsas! Zirreis
mehs Seemas swehterus swehtizam, is-
reises had mehs peeminnam Na Jesus
in Tilweers tappis un Na Wunsch in
peedsimmis — isreises had tas Deewa

Gars eersch mums to Atsihschanu at-
jauna, Na Deews no Debbes nahyis in, un
Wingam arri eesspehjam's muhs eersch
Debbes nemt; — tis pat daudsreis buhs
muhsu sirdim preeyigahm buht jaunu
Pateisschanu tam Kungam doht, un buhs
mums no tahdas Pateiyibas pahr- pahrin
pilditeem buht, jo tas in teescham teesa,
Na mehs stad ~~no~~ yaur Deewa Schehlastibu
pateiyigi juhtamees, arridsan, stad stohpa
essam un muhsu Pateisschanas Dseemas
Dseedam, itt Na stad tohs Preevus tahs
muhschigas Dsihwoschanas jaw pa-
preeisch dabbujam laudihit. Pet tas in
tas wehl mas, stad mehs apdohmajam
to Leelumu Winga Mihlestibas, Winga

Sirds = Schehlastibas un Labdarrischanas,
No Wunsch pee mums irr darrjis.

Mums peenahrahs atsiht tra ta Patei-
schana ne tise woen eersich Wahrdeem
parahdahs, bet tra to Pateijibu arridsan
buhs Sirdi just. Poet schi irr ta Pateijiba
Kas tam Testitajam patihor.

Sirmam Kahrtem, Kad tas labbi pee-
nemts tohp, No Wunsch mums irr dewis,
un Kad mehs wiffas Swehtibas, No Wunsch
mums irr atnessis yawr sawu Hilwessa
Tapschanu, eersich muhsu Sirdim eenem-
mam, Kad irr Kats merle to Deewa
Schehlastibu eersich Jesus Kristus dab-
buht, Kad irr woen no mums ne pa-
leer Meerâ namehr Wunsch tise swehts
irr palijis,
26

Ma tas weenam Zilwesam warr is=
dohtes, Ma to tinn un pateefigi irr fa=
nehmis Ma tas muhschigais Deewa Dehls,
winna Brahlis, winna Pestitais, winna
Swehtudarritais irr. Ta irr muhsu mihlam
Pestitajam ta peenemmigara Pateis=
schana. Ar to muhsu mihlais Tehws
eersch Debbesim itt labpraht eerauga Mad
mehs muhsu mihla Pestitaja dehl preera=
jamees, un ar Preesu Winna Mihlestibu
atsihstam.

Ohtram Mahtam speederr pee tahs
Pateigibas Ma meh's pateefigi, Ma tahdi
Zilwesi parahdamees, Ma swehts. Sahwils
us teem Morintereem fassa: "Brahlis, effect
Lihgsmi, tokpeet pilnigi, eespreerajectes

Sawâ Starpâ, turrait weenadu Prahtu,
 effeet meerigi; tad tas Deews tahs Mihle-
 stibas un ta Meera buhs ar jums. 11
 Na schis Wahrds ta Apustuba pee mums
 tohs peepildihts, to tas mihlais Pestitais
 no mums sagaida, un meh's wehl tur rlahkt
 sarrsam: meh's wehlamees teescham par
 tahdeem zilwesreem buht, Na's to atziht
 No Deews pee winneem in darrjis; Na
 pee mums ta leela Deewa Mihlestiba ne
 buhtu parwolti notis Musi; meh's tizyam
 eersch to Gaischumu Na's Pasaulē in nahjis
 muhsu sirdis in apspraidrotas no ta
 Gaischuma, — meh's tizyam pateefigi,
 Na tas weenigais Deewa Dehl's muhsu m.
 Brahlis in, un Na Deews muhsu mihlais
 Tehws in Kristus dehl.

Bret mihli Brahli un Mahfas! Kad meh
to wehlamees No nu patt effam isteirusdi
un to sarsram tra eerssch tahdas swichtigas
Baudischanas effam, tad arri pceenahsrah,
tra meh wiffai Pasaulci redsoht ta patah-
damces tra muhsu Lohsinsch rahda, tras
prassa tra meh gaur wiffu muhsu Dsih-
wojschanas un Staigaschanas Nohtu to
pceenahsramu Pateigibu per wiffu to pa-
rahdam, No Winsch eerssch mums in darrig.
Tadehl tas Wahnds ta Apustuba in lohti
pceenemmams tras sarsra: Brahli, effect
Lihgsmi, tohspeet pilnigi, eepceerajetees
sawâ Starpâ "Pceerajetees eerssch ta Nunga
alliaschin: es sarsru atral: pceerajetees."
Tapehy mums ne buhs tin daud us
muhsu Wahjibu redsoht, bet itt sewischsri

us to leelu Deewa Mihlestibu eersich
Jesus Kristus, jo tad ween muhsu Preers
warr ihsteni pilnig: taapt. See wiffu, no meh,
no muhsu Wahjibas redsam un juhtam,
luhs mums allasch dohmaht un atsiht:
Deewa weenigais Dehls irr mans m. Braklis,
mans Pradditais, mans Testitais, tas irr no
sawa Tehwa Mlehyja atnahjis, un irr
mannim Deewa sirdi atdarrjis, es sinnu,
es esmu Jesus dehl Deewa Behms, es pee=
derru pee Winna Zilti, es ihpaschigi
man nam m. Testitajam peederru, es
tohyu mihlohts no ta Tehwa eersich Debbes,
itt sia Winna Behms Jesus dehl, sias man
swehtu irr darrjis. Ja nahdam Filwesiam
tahdas Dohmas un Aufchanas irr, tam
noteen, sia tas Preers eersich winna pahs
to Wahjibu walda.

Das Apustuls far. Ma. am. wehl: Tohp ceet
pilnigi. Tad nu am. pee tahs Sateis schana,
No muhsu m. Tefitais no mums war fa-
gaidiht pceder, Ma mehs messlejam allasch
pilnigari tapst. Bet nur tahda Udsich schana
pehy Silnibas irr, tur notcer Ma wiffas Leeta,
Ma muhs ais raweja eersch Baudis chana,
ta Deewa Meera, eersch Baudis chana Winna
Mihlestibas pceenters, allaschin wairar
isdeldetas tohp, Ma mehs mahyamees Winna
lihdsigi dohmaht at Sihdami Ma. Muhsu m.
Tefitais tadehl Zilwers irr tappis, ne ween,
Ma Winsh muhs no Grehsu Lahsta un
winna Strahpes ispestite, bet am. Ma Winsh
muhs no tahs Waldis chana wiffu Launu
Leetu walla darritu, Ma mehs Winna Bildei
lihdsigi taptu. Tad mehs nu no eersch sew

atrohdam, was ne irr tà, tad buhs mums
to m. Tettitaju Winna swehtas Zilwessa-
Tapschanas dehl un arri, had Wunsch muhsu
Brahliis irr, luhgt wa Wunsch muhs no wiffahm
tahm Leetahm schreihstus darritu, was Win-
nam ne patihse. Mihli Brahli un Mahfas!
Was ar Affarahm us to dohma, m. Tettitajam
lihd sigs tapt, to waschu Wunsch arri pateesig;
passlausa.

Weens ihstems Jesus Siggigs Zilwesss ne
mas ne warr tà runnahit: "Es sinnu gan,
wa tas Grehses pahr man walda, bet es ne
warru no winna wallä tirst, jo tas Grehses
manni wiffai irr pahrtshemis, wa es to labbu
sinnadams un gribbedams to mehr alleschin
eesisch Launuma woen atrohdohs.", Es sass wa
wocens ihstems Jesus Siggigs ne warr tà

runnaht; jo had tee Apustuli sarena:
Tohpect pilnigi „, tad winni ne no ne prassa
Kas Jesus Draugeem buhtu ne=eespehjas;
bet winni to woen prassa, no tas m. Pestitais
gaur sawu Seedsimschanu, Zeeschanu un
Mirschanu in nospelrijis. Tapedy omi weens
Draugs ta m. Pestitaja, Kas sawu paschu
Sirdi un wiffu sawu Gahjumu sraidri.
pahrmesile, Kluffibâ ar to Mungu sa-
runnajahs sarridams: Mungu Jesus! eespeh-
schahdahm jeb tahdahm Lectahm es ne
esmu tewim par Gohdu bijis, es ne pagal-
lam ne esmu wehrts, Ka Tu manni par
Brahli sawi, ar luhdsams, schreibsti
Tu manni no ta Kas Tew ne patchs. „
Kas ta mahse pateefigi luhgtees, tas omi
tohp wallâ no tahm Grahseu Saitehm.

Tas Apustuls fassra arti wehl: "cepre-
zajeetes sawâ Starpâ,, ar Scheem Wahrdeem
muhs passrubbinadams, na lai mehs
weens ohtru ar schakdu Atsichschanu
eepreoginajamees, na tas Testitais muhsu
Praktis in, Kurpa dehl mums sawâ Starpâ
weens ohtram par Sichtiba un Usmohdina-
schanu luh bult. Paet schis Wahrds ta
Apustula: "Turraijt weenadu Praktu,
un effect meerigi,, tas muhsu Sirdis us
Jesus Mihlestibu atwerri un padarra na mehs
luhdsamees faggidami: "Kaut jel Jesus Lilwe,
na-Tapschana, Winna grukta Leeschana
un Mirschana eersich mannas Sirds wai-
ras Spechsu dabbutu, — Kaut jel ta Deewa
Mihlestiba, no Tu m. Testitais effi noyelnijis
manni wissai pahremtu, — Kaut jel irweens
pamohstons Deewa Labdarrischanas ar Sateiri,
obu fapem!,, 6"

Pret nur tahda Wehleschana itt, tur tahs
Sindis arridsan patrefigi eersich Mihlestibas
Jaeetahs; jo mad ta Mihlestiba Zilweru
Starpâ tohp ais Kraweta, tur arridsan ta
Sadraudseschana ar mihlu Pestitaju tohp
ais Kraweta, un ne Mahda Baudischna
Wingra Mihlestibas ne atrohdahs.

Wissu pehdigi sarnia tas Apustuls: "Iad
tas Decus tahs Mihlestibas un ta Meera ar
jums buhs." Ar lukhsami m. Pr. un Mahsas,
nemmeet jel schohs Wahrduus to swehtu Prase,
stu itt sewischsi wehrâ. Mad mums has
tohp sargihts jeb arri prassihts, tad lai jel
ne dohmajam, sia tas mums par gruhti buh-
schoht buht, has mums tohp uswehlehts.
Ne mihli ta lai mehs ne dohmajam, jo wiss
has no ta Kunga nahs, tas mums in par swehten.

To wairan meh's muhsu mihlam Pestitajam
lihdsigi tohpam; jo wairan meh's tahs flintas
Leetas gaur Jesus Affini nohst leeram un
scho Dahwanu ar Sinds Patiribu sanem-
mam, No mums tas m. Pestitais in noyelnyis,
jo wairan baudam meh's arridsan to Mih-
lestibu un Schehlstibu ta Pestitaja, had
jaw schê tas Apustuls farsra: "Ma tad
tas Deews tahs Mihlestibas un ta Meera
ar jums buhs."

Pret tas arridsan in teesa, m. Brahli un
Mahsas, Ma wiffi tee, Mas ne darra pehy
Jesus Brahta Ma tee ne war Deewa Mihlestiba
baudiht, jo ar teem tas Deews tahs Mihle-
stibas un ta Meera ne war buht. Par
Lihdsibu: Had meh's ne effam meerigi, nedf
weens ohtru no wiffas Sinds ne mihlejam,

un tahdas Lectas prett weenu Brahmi
jeb Mahsu atrohdahs, mas to Mihlestibu
aiskra we; tad tas ne war buht, ma tas
Deewo tahs Mihlestibas un ta Meera ar
tahdu sirdi irr. Un mad ami weens tise
dauds ma gribbedams ta runnata un sarpitu.
es esmu eerssch Sadraudseschanas ar to
Pestitaju, es preezajohs aridjan Winna
fwehtas Lilweera Tapschanas, un Winna
Nahwes dehl es baudu to Spehsru Winna
Assins; tad tas tomehr gits nestas ma
Melli irr. Jo wairas mehs gawr Jesus
Assinim no Grehreem schschikstite tohsam;
jo wairas baudam mehs aridjan to
Spehsru Winna fwehtas Lilweera = Taps-
schanas, un juhtam ma tas Deewo tahs
Mihlestibas un ta Meera ar mums irr.

Asi mihi Brahi un Mahsas! Eersch
schahm swichtigahm swichtu Deenahm
Kuffas mehs tirs daudj Schehlastibu un
Labbumu baudam, eersch winnahm
mums buhs to Jesus Behrniyu eersch
Winnu sillites Betlemé weeluhgt, un Winnu
teirt un slaweht na Winnu no Mihlestibas
us mums nabbageem Grehyineesreem
Zilwers tappis.

Schinnis Deenas mans Trahts to allasch
dohma: Asi was effam mehs par swichtu
Draudsi! Haut jet wiffas Sirdis eersch
schahs Tuschanas pastahwetu un eersch
winnahm sawas Dshiwibas Deenas nobeigtu!

Mihlais Pestitais! Tu effi man par
Schehlastibu atnahyis na pateiyu es Tew?
No buhs man nu Tew pa Trahtam darriht?

Maut Tewim par Gohdu wiffas
mannas Affins Laksites swehtitas buhtu!
Es gan tizzu mih li Brahli un Mahfas,
Ma neweens staryp mums in, Mas ne
buhtu faryjis: as mannim truhst
daudf. Bet Nam Truhsums in,
las lai no mihla Testitaja scho
Schehlastibu par Mihlestibas Dah-
wanu Janem.

Dseedait: Zilweska Dehlinsh. reds. P. Gr. 33.

Luhgschana Zehlos.

Mehs atnessam taggadix tawâ preefshâ
wiffu mihlasais ^{Testitais} muhsu nabbagu Sateis-
schanu, par wiffu to daudfrahertigu
Labbumu, Mo mehs arridsan eerssch

Schahm Swehtigahm Swehtreu Deenahm
essam baidijuschi, wissu wainas parto,
Ma Tu sew muhsu Sirdim no jauna,
Ma muhsu Brahlis, Ma muhsu Salihd-
sinatais un Swehtudarritais effi parah-
dijees. Ar lai schis Lespreedums
eerssch muhsu Sirdim paleesi, meh pa-
dohdamees us jaunu Sewim ar Meesu un
Dwehsele, ar wissahm Affins Lahsitchm,
ar wisseem Brahteem un Dohmahm.

Ma ut jel meh wissi Dsihwi Dsihwoseli ta
Zeeniga swehta Gama buhta, Ma Taw
mihlais Schus, Mas muhs tish lohti in
mihlejis, pahr mums warretu preegates.

Ta in muhsu Luhyschana us Sew Mungs
Jesus, bet ne ween preeersch mums, bet arri
preeersch wisseem Brahleem un Mahsahm

eersich wiffahm Draudsehm, us wiffahm
Weetahm, Na mehs wiffi jo wairan par
Gohdu tawas swehtas Zilweru-Tap-
shanas palirtu. Mehs lukhsam arridsan
preersich muhsu Brahsem un Mahsahm
starp Paganeem un Kristigeem Laudim,
un arridsan preersich teem, Na gaur to
Wahrdu tawa Ewangeliuma in ²⁶tyyigi
Tappuschi. Dibbini isweenu no taweem
Behrneem wairan eersich tawas Mihle-
stibas, un palihdi Na gaur mums, tawcem
nabbageem Behrneem tas Seelums tawas
Mihlestibas jo wairan wirs Semmes tohp
paangstinahts un pagohdinahts.

Dari to, wiffu mihlarais Pestitais un
swehti sewischsi scho mihlu Draudsi ar tawu
swehtu Deewa Meeru. Amen.

Df. Mehs Tew ar Srappa flawejamy.
P. Gr. No 38.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12.